



Teaching Guide

Identifying Data				2023/24
Subject (*)	Maritime Technical English	Code	631G02551	
Study programme	Grao en Tecnoloxías Mariñas			
Descriptors				
Cycle	Period	Year	Type	Credits
Graduate	1st four-month period	Fourth	Optional	6
Language	English			
Teaching method	Face-to-face			
Prerequisites				
Department	Ciencias da Navegación e Enxeñaría Mariña			
Coordinador		E-mail		
Lecturers	Sánchez Girón, Javier Ramón	E-mail	javier.sanchez5@udc.es	
Web				
General description	Familiarization with english terminology used in the engine room. Technical documents writing and interpretation			

Study programme competences / results

Code	Study programme competences / results
A1	CE1 - Capacidade para a realización de inspeccións, medicións, valoracións, taxacións, peritacións, estudos, informes, planos de labores e certificacións nas instalacións do ámbito da súa especialidade.
A18	CE18 - Redacción e interpretación de documentación técnica.
A25	CE21 - Comprender as ordes e facerse entender en relación coas tarefas da bordo.
A35	CE27 - Emprego do inglés escrito e falado.
B1	CT1 - Capacidad para gestionar los propios conocimientos y utilizar de forma eficiente técnicas de trabajo intelectual
B3	CT3 - Comunicarse de xeito efectivo nun ámbito de traballo.
B6	CT6 - Comportarse con ética e responsabilidade social como cidadán e como profesional.
B10	CT10 - Comunicar por escrito e oralmente os coñecementos procedentes da linguaxe científica.
B11	CT11 - Capacidade para resolver problemas con iniciativa, toma de decisións, creatividade, razoamento crítico e de comunicar e transmitir coñecementos habilidades e destrezas.
C1	C1 - Expresarse correctamente, tanto de forma oral coma escrita, nas linguas oficiais da comunidade autónoma.
C2	C2 - Dominar a expresión e a comprensión de forma oral e escrita dun idioma estranxeiro.
C3	C3 - Utilizar as ferramentas básicas das tecnoloxías da información e as comunicacións (TIC) necesarias para o exercicio da súa profesión e para a aprendizaxe ao longo da súa vida.
C4	C4 - Desenvolverse para o exercicio dunha cidadanía aberta, culta, crítica, comprometida, democrática e solidaria, capaz de analizar a realidade, diagnosticar problemas, formular e implantar solucións baseadas no coñecemento e orientadas ao ben común.
C7	C7 - Asumir como profesional e cidadán a importancia da aprendizaxe ao longo da vida.
C8	C8 - Valorar a importancia que ten a investigación, a innovación e o desenvolvemento tecnolóxico no avance socioeconómico e cultural da sociedade.
C9	CB1 - Demostrar que posúen e comprenden coñecementos na área de estudo que parte da base da educación secundaria xeneral, e que inclúe coñecementos procedentes da vangardia do seu campo de estudo
C10	CB2 - Aplicar os coñecementos no seu traballo ou vocación dunha forma profesional e poseer competencias demostrables por medio da elaboración e defensa de argumentos e resolución de problemas dentro da área dos seus estudos
C11	CB3 - Ter a capacidade de reunir e interpretar datos relevantes para emitir xuícos que inclúan unha reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica ou ética
C12	CB4 - Poder transmitir información, ideas, problemas e solucións a un público tanto especializado como non especializado.
C13	CB5 - Ter desenvolvido aquelas habilidades de aprendizaxe necesarias para emprender estudos posteriores con un alto grao de autonomía.

Learning outcomes



Learning outcomes	Study programme competences / results		
Capacidad para la realización de inspecciones, mediciones, valoraciones, tasaciones, peritaciones, estudios, informes, planos de labores y certificaciones en las instalaciones del ámbito de su especialidad.	A1		
Redacción e interpretación de documentación técnica.	A18		
Comprender las órdenes y hacerse entender en relación con las tareas de a bordo.	A25		
Empleo del inglés escrito y hablado.	A35		
Capacidad para gestionar los propios conocimientos y utilizar de forma eficiente técnicas de trabajo intelectual		B1	
Comunicarse de manera efectiva en un entorno de trabajo.		B3	
Comunicar por escrito y oralmente los conocimientos procedentes del lenguaje científico.		B10	
Dominar la expresión y la comprensión de forma oral y escrita de un idioma extranjero.			C2
Utilizar las herramientas básicas de las tecnologías de la información y las comunicaciones (TIC) necesarias para el ejercicio de su profesión y para el aprendizaje a lo largo de su vida.			C3
Asumir como profesional y ciudadano la importancia del aprendizaje a lo largo de la vida.			C7
Comportarse con ética y responsabilidad social como ciudadano y como profesional.		B6	
Capacidad para resolver problemas con iniciativa, toma de decisiones, creatividad, razonamiento crítico y de comunicar y transmitir conocimientos habilidades y destrezas		B11	
Expresarse correctamente, tanto de forma oral como escrita, en las lenguas oficiales de la comunidad autónoma			C1
Desarrollarse para el ejercicio de una ciudadanía abierta, culta, crítica, comprometida, democrática y solidaria, capaz de analizar la realidad, diagnosticar problemas, formular e implantar soluciones basadas en el conocimiento y orientadas al bien común			C4
Valorar la importancia que tiene la investigación, la innovación y el desarrollo tecnológico en el avance socioeconómico y cultural de la sociedad.			C8
Que los estudiantes hayan demostrado poseer y comprender conocimientos en un área de estudio que parte de la base de la educación secundaria general, y se suele encontrar a un nivel que, si bien se apoya en libros de texto avanzados, incluye también algunos aspectos que implican conocimientos procedentes de la vanguardia de su campo de estudio			C9
Que los estudiantes sepan aplicar sus conocimientos a su trabajo o vocación de una forma profesional y posean las competencias que suelen demostrarse por medio de la elaboración y defensa de argumentos y la resolución de problemas dentro de su área de estudio			C10
Que los estudiantes tengan la capacidad de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro de su área de estudio) para emitir juicios que incluyan una reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica o ética			C11
Que los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado			C12
Que los estudiantes hayan desarrollado aquellas habilidades de aprendizaje necesarias para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía			C13

Contents	
Topic	Sub-topic
1.- UNIT 1: WORKING ON BOARD	1. The shipping company. To apply for a job. Curriculum. Personal interview. 2. To go on board. Stages and requirements. 3. The harbour. Harbour activity. Harbour buildings and facilities.
UNIT 2: THE SHIP	2.1: Merchant vessels: kinds and main characteristics 2.2. Shiphandling 2.3. Standard engine orders
UNIT 3: THE CREW	3.1: The crew in a merchant ship: manning, duties and watchkeeping.
UNIT 4: THE ENGINE ROOM WATCHKEEPING	4.1. The engineroom layout. 4.2. Engine room tools and equipment



UNIT 5: THE ENGINE ROOM WATCHKEEPING II	<ul style="list-style-type: none"> 5.1. Steam boilers 5.2. Steam turbines 5.3. Marine diesel engines 5.4. The fuel system 5.5. Lubrication 5.6. Cooling the engine 5.7. Auxiliary engines
UNIT 6: THE ENGINE ROOM WATCHKEEPING III	<ul style="list-style-type: none"> 6.1. Maintenance 6.2. Engine breakdown 6.3. Changing over the watch
UNIT 7: SHIPBOARD ELECTRICITY AND ELECTRONICS	<ul style="list-style-type: none"> 7.1. Current, voltage and resistance 7.2. Electrical supply 7.3. Circuits and components
UNIT 8: SAFETY ON BOARD	<ul style="list-style-type: none"> 8.1. Occupational hazards prevention 8.2. Maritime casualties: fire, sinking, collision, etc. 8.3. Abandoning ship, survival, search and rescue 8.4. Medical care
UNIT 9: INSPECTION AND CORRESPONDENCE	<ul style="list-style-type: none"> 9.1. Writing and interpretation of technical reports 9.2. Interpretation of technical manuals and documents

Planning				
Methodologies / tests	Competencies / Results	Teaching hours (in-person & virtual)	Student's personal work hours	Total hours
Supervised projects	A18 A35 B1 B10 B11 C13 C12 C11 C10 C9 C8 C4 C2 C1	5	37	42
Objective test	A25 A35 B1 B10	2	10	12
Oral presentation	A35 B3 B10 C2	1	9	10
Workshop	A1 A18 A35 B6 C2 C3	2	44	46
Problem solving	A25 A35 B1 B3 B10 C2 C3 C7	5	25	30
Personalized attention		10	0	10

(*)The information in the planning table is for guidance only and does not take into account the heterogeneity of the students.

Methodologies	
Methodologies	Description
Supervised projects	Carrying out and presentation of a particular proposed assignment.
Objective test	Those students that achieve the previously proposed objectives should carry out an extra objective test.
Oral presentation	Presentation of one of the assigned supervised works
Workshop	List of activities in which we will work with maritime technical english texts.
Problem solving	Activities that students will have to complete in their self-study time

Personalized attention	
Methodologies	Description
Objective test Problem solving Oral presentation	The accomplishment of the tasks proposed by the professor outside the classroom and the preparation for the tasks to carry out in the classroom will require the supervision and personalized guide on the part of the professor.

Assessment



Methodologies	Competencies / Results	Description	Qualification
Supervised projects	A18 A35 B1 B10 B11 C13 C12 C11 C10 C9 C8 C4 C2 C1	Carrying out and presentation of a particular proposed assignment.	20
Objective test	A25 A35 B1 B10	Those students that achieve the previously proposed objectives should carry out an extra objective test.	20
Problem solving	A25 A35 B1 B3 B10 C2 C3 C7	Guidelines for carrying out technical documents. Search of bibliography, structuring, unraveling, preparation and realization of oral presentations. Guidelines for writing technical reports.	30
Oral presentation	A35 B3 B10 C2	Presentation of a supervised assignment assigned by the teacher.	10
Workshop	A1 A18 A35 B6 C2 C3	Reading and development of texts in maritime technical english.	20

Assessment comments

Those students who do not participate in the ongoing assessment of the subject throughout the course (submitting at least 80% of the workshop activities and completing at least 80% of the required assignments) will take a final comprehensive exam. To be eligible for this exam, the submission and presentation of the supervised work is mandatory.

Students with part-time enrollment and academic grant of attendance exemption, as established by the "NORMA QUE REGULA EL RÉGIMEN DE DEDICACIÓN AL ESTUDIO DE LOS ESTUDANTES DE GRADO Y MASTER EN LA UDC (Arts. 2.3; 3.b; 4.3 and 7.5) (05/04/2017) may take the mid-term exams, if any, without having to attend 80% of the face-to-face classes, as long as the professors are duly informed at the beginning of the course. Regardless of the foregoing, the professors may assign these students with different assignments/ problems throughout the course to be presented during tutorials, using the TEAMS system if appropriate in the teacher's opinion.

The fraudulent completion of exams or assessment activities, once confirmed, will result directly in a failing grade in the respective exam session: the student will be graded as "fail" (numerical grade of 0) in the corresponding academic year's exam session, whether the misconduct occurs in the first opportunity or the second. In this regard, their grade will be modified in the first opportunity's record, if necessary.

Sources of information

Basic	Fabe, Dusan (1998). English for marine engineers. portorozBlakey, Tn (2001). English for maritime studies. LongmanOMI (2000). Model course 3.17 Maritime English. OMI Logie, Vivers, Nisbet (1998). Marlins 1 English for seafarers. Marlins Fabe, Dusan (1998). English for marine engineers. portorozBlakey, Tn (2001). English for maritime studies. LongmanOMI (2000). Model course 3.17 Maritime English. OMI Logie, Vivers, Nisbet (1998). Marlins 1 English for seafarers. Marlins
Complementary	

Recommendations

Subjects that it is recommended to have taken before

Subjects that are recommended to be taken simultaneously

Subjects that continue the syllabus

Other comments



(*)The teaching guide is the document in which the URV publishes the information about all its courses. It is a public document and cannot be modified. Only in exceptional cases can it be revised by the competent agent or duly revised so that it is in line with current legislation.